

# FICHE PÉDAGOGIQUE

## Sommaire

**Introduction** 2

**L'auteur** 3

**Résumé** 3

### AXES D'ÉTUDE :

**1. Observation du livre et journal de lecture** 4

**2. Vérification de la compréhension** 9

**3. La conduite et la progression du récit** 11

**4. Portraits des dieux et des hommes** 16

**5. Étude du comique et du burlesque** 19

**6. La mythologie gréco-latine** 26

**7. La métamorphose** 31

**8. Dire, jouer, écrire** 35

**9. Choix de lectures cursives** 36

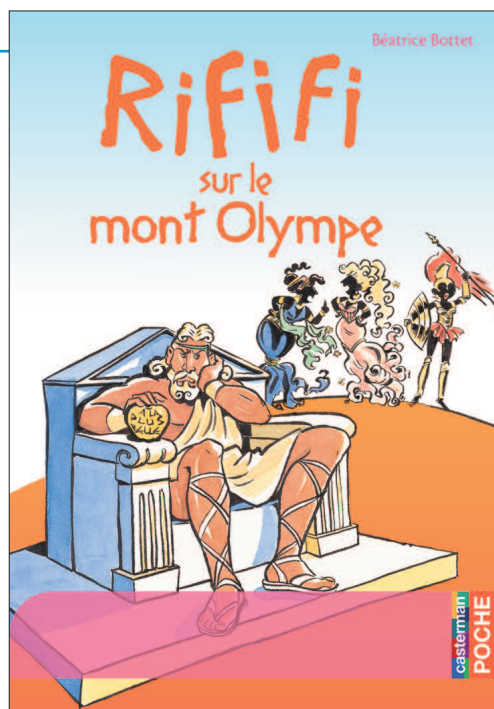
**10. L'Antiquité dans le langage d'aujourd'hui** 35

**11. Lire et créer des images** 36

Chaque étude comporte :

■ **Une fiche professeur** : objectifs, pistes de recherche, questions et activités complémentaires.

■ **Une fiche élève** : questions, activités, journal de lecture.



**CYCLE 3 / 6<sup>e</sup>**

## Rififi sur le mont Olympe

Texte Béatrice Bottet,  
Ill. Hélène Prince

ROMAN POCHE – 112 p. – 5,25 €

### MOTS-CLEFS :

GRÈCE ANCIENNE, MYTHOLOGIE,  
GUERRE DE TROIE, DIEUX.

# Introduction

**A** ceux qui ne sauraient pas que la guerre de Troie a pour origine un concours de beauté et la vanité de trois déesses, Béatrice Bottet raconte à sa manière le célèbre jugement de Pâris. En faisant des dieux de l'Olympe des êtres ordinaires soumis aux mêmes passions et mesquineries que les humains, elle revisite la mythologie avec une verve désopilante qui réjouira les lecteurs et leur apprendra du même coup l'histoire des dieux et des héros.



Apprendre en s'amusant, le pari est tenu : dialogues irrésistibles, galerie de portraits malicieux, péripéties plaisantes : chaque page est source de rire.

La transposition burlesque qui préside au récit est une très ancienne tradition littéraire ; les plus grands auteurs s'y sont exercés. Elle ouvre l'esprit des lecteurs à l'humour, au « second degré » et à la relativité des points de vue. Oui, on peut rire de presque tout, si c'est avec légèreté et humanité.

Ce roman pétillant sera aussi une façon d'entraîner les jeunes élèves à la **lecture cursive** préconisée par les textes officiels.

Si les objectifs de la lecture sont de « développer le goût de la lecture » et « s'approprier les éléments-clés d'une culture commune », alors Béatrice Bottet, ex-professeur de lettres, a atteint ce but avec *Rififi sur le mont Olympe* !

## LES POINTS FORTS

- Une manière ludique et gaie d'aborder les mythes antiques.
- Une incitation à mieux connaître les dieux et héros de l'Antiquité.
- L'accès au second degré par le biais de l'humour et de la transposition burlesque.
- La porte ouverte à de multiples activités d'écriture et de jeu.

## L'auteur

### Béatrice Bottet

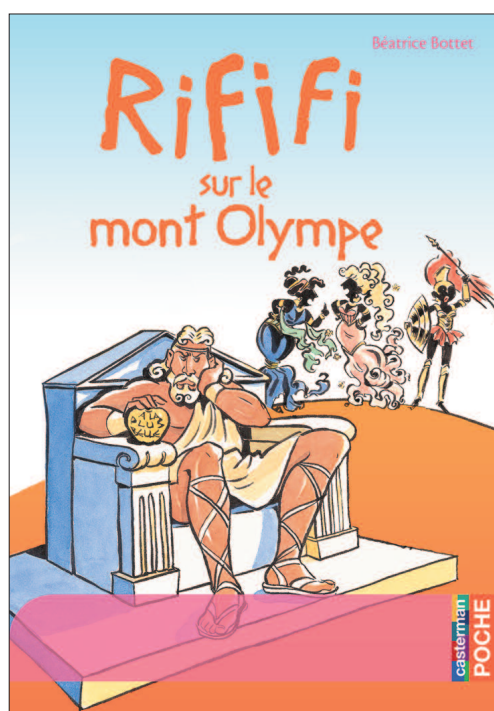
**B**éatrice Bottet a été professeur de lettres et d'histoire avant de se mettre à l'écriture. Très sensible à l'empreinte du passé, elle aime « raconter » la Grande Histoire, mais s'intéresse aux traditions, légendes, chansons, mythologies...

Dans *Rififi sur le mont Olympe*, elle donne vie, avec force et humour, au récit des débuts de la guerre de Troie. Elle s'attaquera ensuite aux douze travaux d'Hercule avec *Du rififi pour Héraklès*. Elle est aussi l'auteur de la série *Le Grimoire au rubis*, en 9 volumes, et de *l'Encyclopédie du Fantastique et de l'Étrange*.

## Résumé

**O**n s'ennuie ferme sur le mont Olympe, et voici que la vilaine Discorde décide de mettre un peu d'animation au séjour des dieux. Quoi de mieux que d'attiser la rivalité des trois plus grandes déesses dans un concours de beauté qui les fera se déchirer comme des chiffonniers ? On sait que l'issue aura pour lourde conséquence le déclenchement de la guerre de Troie, ce conflit qui opposera dieux, Grecs et Troyens dix années durant. Mais revenons à la question : qui d'Aphrodite, Héra et Athéna est la plus belle ? À qui sera attribuée la célèbre et dramatique pomme de discorde ?

Le grand Zeus est sommé par ces dames de faire l'arbitre, mais, pressentant les ennuis, il botte en touche ; sur les conseils d'Hermès, son messager, il va laisser la responsabilité du choix à... un mortel, de préférence bien bête et bien naïf. Après enquête sur la Terre, Hermès jette son dévolu sur Pâris, le fils du roi de Troie... Funeste décision, qui mettra le monde des dieux et des hommes à feu et à sang. Ce sont donc les prémices de la guerre de Troie que Béatrice Bottet a choisi de raconter aux enfants, avec humour et drôlerie.



# 1 Observation du livre et journal de lecture

## OBJECTIFS ET CONTENUS

### ■ *La démarche de lecture*

Chaque élève lira intégralement le roman, muni d'une ou plusieurs fiches d'activités qu'il aura à renseigner. La synthèse se fera sous la forme d'un échange collectif oral où commentaires et travaux seront confrontés et évalués. La variété des approches et des exercices feront de ces quelques heures un vrai moment d'échange sur la lecture d'un récit intégral.

- Répartition des fiches entre les élèves (certaines fiches sont « obligatoires » pour tous – fiches 1 à 3 –, les autres sont réparties entre les élèves, en groupes éventuellement).
- Indication du temps donné pour la lecture et la rédaction des fiches.
- Exposé des activités et des travaux.
- Échanges oraux.
- Exposition des dessins et créations.

### ■ *Premiers contacts avec le livre*

- Observation du paratexte et de la couverture, formulation d'hypothèses de lecture.
- Mise en place du journal de lecture qui permettra de prendre des notes au fur et à mesure de la lecture et favorisera les futures synthèses.



« — Eh bien, Éris, à quoi penses-tu ? demanda Zeus, qui avait tout de même un œil partout.  
 — À rien, à rien de spécial, dit l'hypocrite.  
 — Je sens qu'elle nous prépare un mauvais coup, fit remarquer Hermès. Ce n'est pas pour rien qu'on t'appelle Discorde, hein ma vieille ? »

1. Observation du livre et journal de lecture

Avant de te lancer dans la lecture, fais connaissance avec le livre.

**1. Le titre du récit**

Que veut dire *rififi* ?

.....

Où se trouve le mont Olympe ?

.....

Pourquoi est-il connu ?

.....

**2. L'auteur**

As-tu déjà lu des œuvres de Béatrice Bottet ? Si oui, lesquelles ?

.....

.....

Béatrice a été professeur et se rend souvent dans les classes pour rencontrer ses lecteurs. Peut-être est-elle venue dans ta classe ? Écris tes impressions en quelques lignes puis raconte la scène à tes camarades.

.....

.....

.....

.....

**3. Le dessin de la couverture**

Cherche le nom de l'auteur des dessins.

.....

Décris précisément ce que tu vois.

.....

.....

.....

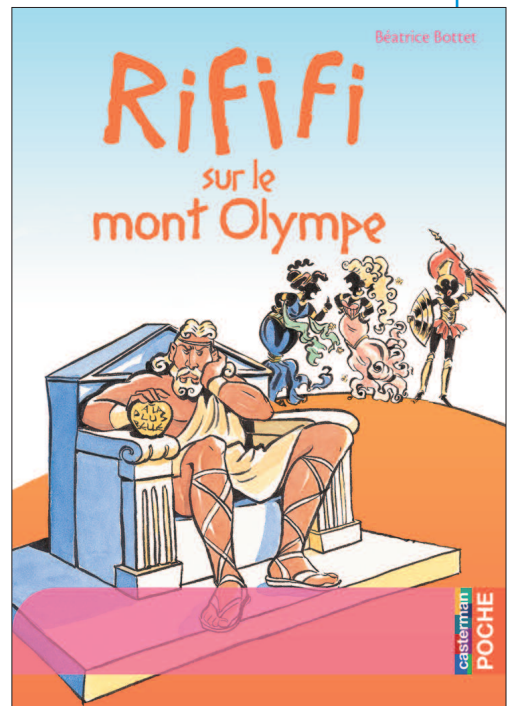
.....

.....

.....

.....

.....



1. Observation du livre et journal de lecture

FICHE ÉLÈVE 1

As-tu une idée de l'identité des personnages représentés ?

L'homme au premier plan : .....

Les trois personnages de l'arrière-plan : .....

.....

Comment sont-ils habillés ?

.....

.....

D'après les vêtements et le décor, peux-tu dire à quelle époque se situe l'histoire ?

.....

Commente la mine du personnage du premier plan.

.....

Que lit-on sur ce qu'il tient à la main ?

.....

Que font les deux femmes face à face à l'arrière-plan ?

.....

Observe bien le troisième personnage à droite des deux femmes : est-ce un homme ou une femme ? Justifie ta réponse.

.....

.....

Quelle impression te fait le dessin de couverture ?

.....

.....

**4. La table des matières**

Lis maintenant la table des matières à la fin du livre : de quoi va-t-il être question ?

.....

.....

.....

À quelle histoire cela te fait-il penser ?

.....

1. Observation du livre et journal de lecture

FICHE ÉLÈVE 1

**5. La quatrième de couverture**

Quel est le mot qui t'avertit que le récit va être amusant?

.....

Que signifie *discorde*?

.....

Compare tes hypothèses avec ce qui est écrit dans le texte de présentation.

.....

.....

De quoi va-t-il être question finalement?

.....

.....

**6. Le journal de lecture**

Remplis ce *journal* au fur et à mesure de ta lecture.

CHAP.	RÉSUMÉ DE L'ACTION	DIEUX EN PRÉSENCE	MORTELS EN PRÉSENCE
1	Les dieux s'ennuient Préparation du mariage de Thétis		Pelée

CHAP.	RÉSUMÉ DE L'ACTION	DIEUX EN PRÉSENCE	MORTELS EN PRÉSENCE



## 2 Vérification de la compréhension

### OBJECTIFS ET CONTENUS

- Après avoir lu le livre en entier, chaque élève renseignera la fiche n°2 destinée à vérifier la compréhension globale de l'histoire et le rôle des personnages.
- La correction se fera en classe à l'oral ; ainsi, chacun pourra évaluer sa connaissance du roman.



« — *« À la plus belle »... Mais qui est la plus belle ?*  
 — *Justement. C'est là ton prix : le droit de le déterminer. Tu seras arbitre de la beauté. Parmi les trois personnes qui vont t'être présentées, à toi de déterminer laquelle est la plus belle. Tu lui remettras alors la pomme d'or.*  
 — *Qu'est-ce qu'on gagne d'autre ?*  
 — *Rien. Rien d'autre que la gloire d'avoir été choisi des dieux pour une question délicate. Il est possible que les déesses te fassent ensuite un petit cadeau, mais nulle n'y est tenue. »*

## 2. Vérification de la compréhension

## FICHE ÉLÈVE 2

Où se passe l'action ?

.....

Où se trouve précisément le mont Olympe ?

.....

Qui sont les personnages qui vivent sur l'Olympe ?

.....

Comment s'appelle le roi des dieux ?

.....

Sa femme ?

.....

Sa fille ?

.....

Qui est Aphrodite ?

.....

Qui a eu l'idée de la pomme ?

.....

Dans quel but ?

.....

Quelles sont les trois déesses qui veulent remporter la pomme ?

.....

.....

À qui demandent-elles d'abord de choisir la plus belle d'entre elles ?

.....

Quelle bonne idée Hermès propose-t-il pour éviter des histoires à Zeus ?

.....

.....

Qui est Pâris ?

.....

Quelle tâche lui est confiée par Hermès ?

.....

## 2. Vérification de la compréhension

## FICHE ÉLÈVE 2

Qui a gagné la pomme ?

.....

Quelle mission est confiée ensuite à Pâris ?

.....

Pour qui a-t-il le coup de foudre lors de cette mission ?

.....

Qui est son amoureuse ?

.....

Où l'emmène-t-il ?

.....

Quelle conséquence terrible aura son geste ?

.....

.....

## 3

## La conduite et la progression du récit

## OBJECTIFS ET CONTENUS

Le récit raconte un épisode ponctuel qui ne s'inscrit pas dans une durée puisque, comme l'indique le texte p. 43 : « *On pense peut-être que la quête d'Hermès pour trouver cet humain allait durer des jours, ou des mois. Eh bien, pas du tout, car pour les dieux, le temps ne s'écoule pas comme pour les hommes.* »

Il propose un schéma linéaire classique.

- **Situation initiale** : les dieux s'ennuient sur l'Olympe ; heureusement, le mariage de Thétis et Pélée se prépare.

- **Élément perturbateur** : mauvais coup d'Éris (la pomme de la discorde).

**Principaux épisodes**

1. La préparation du concours de beauté  
Recherche d'un arbitre neutre qui va décerner la pomme (Zeus se défilant, un mortel est désigné comme juge).
  2. La cérémonie  
Accueil de Pâris sur l'Olympe ;  
l'argumentation des trois déesses ;  
le choix de Pâris.
  3. les conséquences du choix de Pâris  
L'enlèvement d'Hélène et la guerre de Troie.
- **Situation finale** : les dieux ont de la distraction pour les dix ans à venir.



« *Hermès invita Aphrodite à s'approcher.  
La déesse semblait rêveuse.  
— Vas-y, c'est à ton tour, répéta Hermès.  
La déesse obéit en avançant gracieusement.  
— C'est cela, voyons ce qu'Aphrodite a  
à nous dire, entérina Pâris avec  
une fatuité insupportable.  
— Mais rien, mon cher Pâris, je n'ai rien à dire.  
Voilà Pâris déçu et désarçonné.  
— Je ne suis pas faite pour les beaux discours,  
dit Aphrodite avec simplicité...  
... Et aussi avec ce charmant sourire que Pâris,  
comme ils le faisaient tous, lui rendit  
sans songer un seul instant qu'en faisant  
cela, il était déjà bel et bien pris.* »

## 3. La conduite et la progression du récit

## FICHE ÉLÈVE 3

Relis le début du chapitre 4 p. 43 et cite la phrase qui exprime que, dans cette histoire, le temps n'a pas d'importance.

.....

.....

.....

.....

Où sont situés géographiquement les noms de lieux suivants dans le monde antique?

Mont Olympe .....

Athènes .....

Lacédémone .....

Corinthe .....

Asie Mineure .....

Troie .....

Repère au début du roman les éléments de la situation initiale.

Où? .....

Qui? .....

Quoi? .....

Relève des passages qui soulignent que les dieux s'ennuient sur l'Olympe.

p. 7 .....

.....

p. 8 .....

.....

p. 9 .....

.....

p. 11 .....

.....

Quel est l'événement déclencheur de l'action?

.....

.....

.....

**3. La conduite et la progression du récit**

**FICHE ÉLÈVE 3**

Indique les chapitres où sont racontés les principaux épisodes.

<p><b>La préparation du concours de beauté</b></p> <p>1. Refus de Zeus d'arbitrer la compétition</p> <p>2. Recrutement d'un juge neutre</p>	<p><b>Chapitres</b>..... <b>à</b>.....</p> <p>p. ....</p> <p>p. ....</p>
<p><b>La cérémonie</b></p> <p>1. Accueil de Pâris sur l'Olympe</p> <p>2. Discours des déesses</p> <p>3. Le choix de Pâris</p>	<p><b>Chapitres</b>..... <b>à</b>.....</p> <p>p. ....</p> <p>p. ....</p> <p>p. ....</p>
<p><b>Les conséquences du choix de Pâris</b></p> <p>1. Pâris ambassadeur</p> <p>2. L'enlèvement d'Hélène</p> <p>3. La guerre de Troie</p>	<p><b>Chapitres</b>..... <b>à</b>.....</p> <p>p. ....</p> <p>p. ....</p> <p>p. ....</p>

**La situation finale**

Précise si la situation de départ a évolué.

Au début, les dieux s'ennuyaient ; qu'en est-il à la fin du roman ?

.....

.....

Quelle conséquence les caprices des dieux auront pour les humains ?

.....

.....

.....

## 4

## Portraits des dieux et des hommes

### OBJECTIFS ET CONTENUS

En s'aidant des pages 104-105 (*L'Olympe en douze leçons*), les élèves compléteront leur connaissance des dieux et des hommes, héros de cette histoire : arbres généalogiques, carte d'identité des dieux supérieurs (voir modèle dans la fiche-élève n° 4). On répartira la liste des dieux entre les élèves, éventuellement réunis en petits groupes.

Des dieux puérils, capricieux et inconséquents, voilà comment le roman présente les divinités grecques. Une étude plus précise du caractère et du comportement des dieux dans le roman préparera à la perception de la tonalité burlesque (voir fiche n° 5).

Pourtant, les dieux gardent un certain style ; ainsi, Héra et Athéna, pour gagner la pomme d'or, développent une argumentation intéressante sur la guerre et le pouvoir. La relecture du chapitre 7 permettra ainsi d'évoquer la Grèce comme berceau de la démocratie.

- Avec la fiche n° 7, on insistera sur l'arbitraire et la cruauté des châtiments divins sous l'angle de la métamorphose, mais on peut d'ores et déjà commenter les rapports entre les dieux et les hommes : comment les dieux jugent-ils les hommes et réciproquement, comment les dieux se manifestent aux humains, etc.
- Le personnage humain le plus développé est Pâris. Ce piètre représentant de l'espèce fournira l'occasion de dresser un portrait complet et de préciser l'opinion générale des dieux sur les humains (mépris, indifférence à leur sort, mais aussi jalousie).
- On tiendra compte aussi des personnages secondaires : Néréides, nymphes (Énone), Iris, Asclépios.

*« — C'est bien ce que je disais, acquiesça Héra sans insister, tu mérites mieux, beaucoup mieux. Un de tes frères devrait hériter du royaume de Troie, mais pourquoi pas toi, finalement ? Sais-tu que gouverner est très intéressant ? Sais-tu que la politique est un jeu toujours renouvelé ? C'est passionnant... Gouverner, c'est avoir chaque jour de nouvelles surprises, c'est avoir de l'influence sur la vie des gens. On ne s'en lasse pas. »*



**1. La carte d'identité des dieux**

Pour mieux connaître les dieux présents dans le récit, lis *L'Olympe en 12 leçons* aux pages 104-105 et, en t'aidant des détails du roman, remplis la carte d'identité suivante pour le ou les dieux dont tu as la charge.

**NOM ET ATTRIBUTION DU DIEU :** .....

<b>PHYSIQUE</b>	
<b>FILIATION</b>	
<b>CARACTÈRE (TRAIT DOMINANT)</b>	
<b>POUVOIRS</b>	
<b>AMOURS</b>	
<b>PLAISIRS</b>	
<b>RÔLE DANS LA GUERRE DE TROIE</b>	

Quels atouts Aphrodite avait-elle pour remporter la victoire ? Tu peux citer un passage du texte.

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Qui sont ses partisans ?

.....  
 .....  
 .....



**2. La vie des hommes et des dieux**

Recopie p. 11 la phrase qui montre que les dieux et les hommes ont beaucoup de points communs.

.....  
 .....  
 .....

Sauf un, lequel? .....

Énumère les occupations des dieux (chapitre 1).

.....  
 .....  
 .....

Quelle est la nourriture des dieux?

p. 21 .....

**3. Le caractère des dieux**

Voici quelques extraits du roman. Indique quel trait de caractère ou de comportement ils expriment.

EXTRAIT	TRAIT DE CARACTÈRE	VU PAR...
p. 11 Nous, ce qu'on voudrait, c'est juste un peu de piment dans nos vies.		
p. 12 Il leur en faut beaucoup pour qu'ils soient contents.		
p. 15 Les déesses parlaient déjà de la façon dont elles allaient s'habiller pour le mariage.		
p. 15 Les accès d'humeur chez les dieux ne durent jamais bien longtemps.		Narrateur
p. 22 À force d'avoir la langue trop bien pendue, Hermès colportait parfois des nouvelles un peu douteuses.		
p. 23 Arès n'a pas toujours l'esprit rapide.		Éris

**4. Portraits des dieux et des hommes**

**FICHE ÉLÈVE 4**

**Comment les dieux considèrent les hommes**

« Ce que nous voudrions, c'est faire comme les hommes. » (p. 11)

Relis la page 11 et précise ce que les dieux envient à la vie des hommes.

.....

.....

.....

**Comment les hommes considèrent les dieux**

« Quand les dieux mêlaient les humains à leurs affaires, ça ne finissait jamais bien pour les humains » (p. 61) : qui prononce ces paroles ?

.....

D'après ce personnage, les hommes ont-ils raison de se méfier des dieux ?

.....

**Comment les dieux se considèrent entre eux**

Relève les passages où les dieux ne se font pas de cadeaux entre eux et ont la critique facile les uns pour les autres.

<b>NOM DU DIEU</b>	<b>CRITIQUE</b>	<b>PAR...</b>
<b>Les 3 déesses</b>	<i>ses idiots de consœurs les déesses étaient d'une telle vanité (p. 20)</i>	Éris
<b>Hermès</b>		

Au chapitre 6, les déesses font preuve d'un peu de lucidité et sentent le ridicule de la situation ; cite le passage :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Quels sont les défauts qui les ont mises dans cette situation grotesque (p. 65) ?

.....

.....

.....

.....

**Les humains**

Quelles sont leurs occupations vues du « balcon de l'Olympe » (p. 11) ?

.....

.....

.....

.....

.....

**Pâris**

Comment Pâris a-t-il été sélectionné ?

.....

.....

Parmi combien de candidats (p. 62) ?

.....

Sur quels critères (p. 51) ?

.....

.....

## 4. Portraits des dieux et des hommes

FICHE ÉLÈVE 4

Fais le portrait de Pâris en remplissant ce tableau :

PÂRIS	PAGE	EXTRAITS DU TEXTE
SA FILIATION		
SON PHYSIQUE		
SES CAPACITÉS INTELLECTUELLES		
SON CARACTÈRE		

Quel est son rôle dans l'histoire ?

.....  
 .....

Que lui propose chacune des déesses comme récompense (chap. 7 et 8) ?

RÉCOMPENSE PROMISE	ARGUMENTS DES DÉESSES	RÉACTION DE PÂRIS
ATHÉNA		
HÉRA		
APHRODITE		

Enfin, pourquoi a-t-il choisi Aphrodite ?

.....

.....

.....

.....

Comment est-il jugé par les dieux qui suivent la scène depuis l'Olympe (chap. 7) ?

.....

.....

.....

.....

Relève des passages du récit qui montrent comment il est stupide et comment il a été manipulé par Aphrodite.

.....

.....

.....

.....

## 5 Étude du comique et du burlesque

### OBJECTIFS ET CONTENUS

Aussi ancien que la littérature, le burlesque consiste à parler en termes familiers ou grossiers de choses élevées et de personnages nobles ou divins. Ou le contraire : le burlesque fait aussi parler des gens de peu comme des grands de ce monde.

Ce genre parodique (de *burla*, plaisanterie) n'a souvent d'autre but que faire rire même s'il a été aussi, sous la plume de grands auteurs, l'arme de la satire. Du *Roman de Renart* et de Rabelais (la généalogie et la naissance de Gargantua) à Alfred Jarry (*Ubu roi*) et Frédéric Dard (*San Antonio*), en passant par les *Fables* de La Fontaine, les références ne manquent pas.

Le décalage entre la grandeur du sujet traité et la manière d'en parler, qui est le propre du burlesque, provoque le rire.

Ainsi, les procédés mis en œuvre sont ceux du comique : comique de mots, de caractère, de situation ou de gestes :

- anachronismes ;
- caricature des traits physiques et moraux des personnages, situations outrées où les détails physiques ou triviaux font oublier la nature divine des protagonistes ;
- jeux de mots et langage familier.

Bien sûr, les illustrations apportent un comique supplémentaire (voir la fiche n° 12 *Lire et créer des images*).

Mais n'oublions pas que, sous la plume de Béatrice Bottet, les personnages, tout mesquins et ridicules qu'ils soient, sont quand même des dieux : il suffit de lire certaines descriptions pour se convaincre que la beauté et la magnificence sont aussi l'apanage des dieux : p. 52- 53, p. 70, p. 73.



« *Ah, elle est tout de même belle, ma sœur-épouse* », se dit Zeus avec une sorte d'émotion. *Aphrodite suivait de son pas léger, pieds nus. Des fleurs naissaient sous ses pas, c'était une trouvaille charmante, sur ce marbre froid, que ce tapis qui se déroulait au rythme de sa marche. Sa tunique était toute légère, toute transparente, retenue par une ceinture dorée. Aphrodite se flattait de n'avoir rien à cacher et elle avait bien raison. Il y a des moments où on se demande pour quelle obscure raison les vêtements ont été inventés. En tout cas, pour Aphrodite, on se le demandait toujours. En s'avançant vers Zeus, Aphrodite sourit de ce sourire inimitable qui laissait toujours croire qu'on était follement attendu.* »

Pour donner un ton comique aux aventures des dieux de l'Olympe, l'auteur utilise de nombreux procédés que tu vas observer maintenant.

### 1. L'anachronisme

C'est un procédé qui consiste à introduire des éléments modernes à une époque où ces éléments n'existaient pas (objets, vêtements, métiers, moyens de communication et autres inventions modernes...). Exemple : Hermès, le messager des dieux antiques, devient animateur de radio.

Relève dans le récit quelques éléments « à contretemps ».

.....

.....

.....

.....

.....

### 2. Les registres de langue

Les dieux revus et corrigés par Béatrice Bottet ont parfois un langage bien relâché... Exemple : « la gaffe » (p. 25).

Cite des exemples de mots ou expressions familiers.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### 3. Les jeux de mots

Quel est le jeu de mots involontaire proféré par Ménélas p. 101 ?

.....

### 4. La caricature

Pour faire rire, l'auteur caricature les personnages en exagérant un trait de leur personnalité : Hermès, le messager des dieux, est un bavard impénitent ; Dionysos, dieu du vin, aime bien la bouteille ; Zeus est un coureur un peu ridicule.

Relève des exemples qui confirment ces affirmations.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**5. Les situations comiques**

Les dieux sont placés dans des situations où ils se comportent comme des gens bien ordinaires ! Ils sont aussi présentés comme des humains avec un corps, des détails physiques qui font oublier leur nature divine.

Comment Éros manifeste-t-il sa surprise p. 31 ? Quel détail physique est mentionné ici qui fait sourire ?

.....  
 .....

Relève un passage où les dieux se disputent comme des chiffonniers ou comme des enfants.

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....



## 6 La mythologie gréco-latine

### OBJECTIFS ET CONTENUS

La plupart des mythes antiques sont racontés dans *Les Métamorphoses* d'Ovide (voir aussi fiches 7 et 10).

La lecture du roman de Béatrice Bottet est l'occasion d'approfondir certaines histoires juste évoquées par l'auteur :

- Thétis et Pélée,
- Phaéton et le char du soleil,
- l'enfance de Zeus et la chèvre Amalthée,
- la naissance d'Athéna,
- l'abandon de Pâris suite au présage.

Pour approfondir le sujet, les élèves se documenteront sur :

- les devins dans la mythologie grecque : Cassandre, Tirésias ;
- la correspondance et les attributs des dieux gréco-latins.



*« Pour Pâris, la vraie vie allait enfin commencer, du moins l'espérait-il. Car est-il de vraie vie sans Grand Amour ? Il fallait qu'il se mette illico en quête d'Hélène, qu'il la séduise, qu'il la gagne, qu'il s'en fasse aimer... Quel agréable programme, d'autant plus qu'Aphrodite lui avait bien promis de lui faciliter la tâche au maximum. »*

## 6. La mythologie gréco-latine

FICHE ÉLÈVE 6

Remplis ce tableau :

NOM GREC	NOM ROMAIN	ATTRIBUTIONS	ATTRIBUTS
Aphrodite	Vénus	Amour	Colombe
Apollon		Soleil, arts	
Arès		Guerre	
Artémis		Lune, Chasse	
Athéna		Sagesse	
Déméter		Culture	
Dionysos		Vigne	
Éros		Amour	
Hadès		Enfers	
Héra		Mariage	
Héphaïstos		La Forge	
Hermès		Commerce, Voyage	
Poséidon		Mers, Fleuves	
Zeus		Pouvoir universel	

## 7 La métamorphose

### OBJECTIFS ET CONTENUS

« Vous pourriez vous déguiser, suggéra Zeus, lui-même grand spécialiste des changements d'apparence.

– Oh, des métamorphoses, toujours des métamorphoses, dit Héra d'un ton las. » (p. 10)

Voici un thème très riche qui devrait intéresser les élèves, friands de fantastique, de science-fiction, de jeux vidéo, et amateurs de déguisements et autres changements d'apparence.

Depuis l'Antiquité, mythes, légendes, contes et autres œuvres littéraires n'ont cessé d'exploiter le thème de la métamorphose en jouant sur le mélange des ordres et des règnes (divin, humain, animal, minéral, végétal).

Les dieux de l'Antiquité pratiquaient couramment la métamorphose pour eux-mêmes (Zeus étant le champion toutes catégories) et pour les humains : soit pour les punir, soit pour les préserver d'un danger.



- « — Qu'est-ce qu'ils ont ? s'inquiéta Zeus qui avait fini par s'en rendre compte.  
 — Une maniè ? espéra Hermès, ravi.  
 — Mais qu'est-ce qu'ils veulent ?  
 Insensiblement, la grogne gagnait...  
 — Eh bien, eh bien, mes enfants, fit Zeus, qu'est-ce qui ne va pas ?  
 La digne Héra prit la parole :  
 — L'Olympe entier s'ennuie, grand Zeus.  
 Il nous faudrait des distractions.  
 — Vous pourriez vous déguiser, suggéra Zeus, lui-même grand spécialiste des changements d'apparence.  
 — Oh, des métamorphoses, toujours des métamorphoses, dit Héra d'un ton las. »

**7. Apprécier le style de l'auteur**

FICHE ÉLÈVE 7

Quelle est l'étymologie du mot *métamorphose* ?

Méta .....

Morph .....

Trouve un synonyme de *métamorphose* et emploie-le dans une phrase.

.....

.....

.....

Métamorphoser les humains est un châtement couramment pratiqué par les dieux de l'Olympe. Mais le champion de la transformation en tous genres, c'est Zeus, qui revêtait des déguisements variés pour séduire les femmes sans que son épouse Héra s'en aperçoive. Amuse-toi à rechercher les différentes transformations de Zeus.

**ZEUS SE TRANSFORME**

EN...	POUR SÉDUIRE...
	Léda
	Alcmène
	Danaé
	Héra
	Io
	Callisto
	Perséphone
	Ganymède
	Antiope

Relie par une flèche chacun de ces personnages à sa propre métamorphose.

- |            |            |
|------------|------------|
| Actéon ●   | ● anémone  |
| Adonis ●   | ● cerf     |
| Callisto ● | ● chêne    |
| Daphné ●   | ● écho     |
| Écho ●     | ● laurier  |
| Philémon ● | ● narcisse |
| Baucis ●   | ● ourse    |
| Narcisse ● | ● tilleul  |

## 8 Dire, jouer, écrire

### OBJECTIFS ET CONTENUS

Ce roman se prête à de nombreuses activités orales et écrites. Voici quelques suggestions.

- Choisir dans le roman un passage d'une dizaine de lignes qui semble représentatif et expliquer ce choix.
- Imaginer trois questions que l'on pourrait poser sur cette œuvre et y répondre.
- Choisir un extrait du récit et le lire ou le jouer à plusieurs en classe après l'avoir adapté en dialogues de théâtre.
- Monter une argumentation : défendre ou condamner le choix de Pâris.
- Raconter les grands moments de la guerre de Troie (voir *L'Illiade* traduit par Michel Woronoff, éditions Casterman).
- Réciter la fable de La Fontaine *Les Deux coqs*, transposition burlesque de *L'Illiade*.

*Deux coqs vivaient en paix : une poule survint,  
Et voilà la guerre allumée.  
Amour, tu perdis Troie ; et c'est de toi que vint  
Cette querelle envenimée  
Où du sang des dieux même on vit le Xanthe teint.  
Longtemps entre nos coqs le combat se maintint.  
Le bruit s'en répandit par tout le voisinage,  
La gent qui porte crête au spectacle accourut.  
Plus d'une Hélène au beau plumage  
Fut le prix du vainqueur. Le vaincu disparut (...)*

- Organiser un concours de beauté d'aujourd'hui : choisir trois femmes célèbres, désigner un « Pâris » devant lequel trois élèves prendront la parole et défendront le point de vue de ces trois femmes.

- « Le prix est attribué à ... »

Écrire, à la manière d'un article de presse, le compte rendu du concours de beauté : circonstances, présentation des candidates, déroulement de l'épreuve, constitution du jury, réactions du public, pronostics, désignation de la lauréate.

- Rédiger une critique du roman de Béatrice Bottet à afficher au CDI.
- Sujet d'imagination

En quoi aimerais-tu te métamorphoser ? Imagine et rédige le récit de ta nouvelle vie : aspect physique, réactions de l'entourage, avantages et inconvénients, anecdotes cocasses, situations gênantes.

- Actualiser un conte ou une autre histoire de la mythologie à la sauce burlesque. Réécrire *Cendrillon*, par exemple : Cendrillon est une souillon, le Prince Charmant un fainéant au langage ordinaire et aux goûts douteux...
- Et si Héra ou Athéna avaient gagné ? Imaginer la vengeance d'Aphrodite.



## Recherches et bibliographie

### OBJECTIFS ET CONTENUS

On proposera quelques lectures cursives et des recherches sur les thèmes suivants.

#### ■ **La mythologie revue et corrigée**

*Du rîfîfi pour Héraklès*, Béatrice Bottet, *Œdipe, schlac! schlac!*, Sophie Dieuaide, éditions Casterman.

#### ■ **Les amours interdites**

Tristan et Yseut, Œdipe et Jocaste, Peau d'Âne et son père, Chimène et Rodrigue...

#### ■ **La pomme dans l'histoire, la légende et l'art**

- Les pommes d'or du jardin des Hespérides.

Cadeau de Gaïa pour les noces d'Héra et de Zeus, elles étaient un symbole de prospérité. Les pommes d'or et les Hespérides (des jeunes filles très belles) étaient gardées par un dragon. S'emparer des fruits divins fut l'un des 12 travaux d'Héraklès.

- Atalante et Hippomène

Cette jeune beauté grecque refusait de se marier pour cause d'oracle lui ayant prédit que le mariage lui ferait perdre son identité. Comme elle était imbattable à la course, elle décida que les prétendants qui voulaient l'épouser devaient tenter de la battre à la course. Or, elle gagnait toujours. Jusqu'au jour où Hippomène, descendant de Poséidon, décida de l'affronter à son tour. La déesse Aphrodite, émue par ses prières, lui donna trois pommes d'or qu'il lança une à une pendant la course ; Atalante ne put s'empêcher de les ramasser et Hippomène remporta la victoire. Ils se marièrent mais provoquèrent la colère de la déesse qu'ils avaient oublié de remercier. Elle les changea en un couple de lions attachés à son char. La prédiction s'était réalisée.

- La pomme, fruit défendu dans la Bible (Genèse).

Suite au malheur qui frappa Adam et Ève pour avoir croqué le fruit défendu, les traducteurs de l'Ancien Testament firent de ce fruit une pomme : « *E malo nascitur omne malum* » (Et de la pomme naquit tout le mal). En latin, le mot « *malum* » désigne à la fois le mal et la pomme.

- Blanche-Neige et la pomme empoisonnée.
- La pomme de Guillaume Tell.
- La pomme de Newton.
- La comptine : *Pomme de reinette et pomme d'api*.
- Les symboles et logos : New York (*the Big Apple*), Apple informatique, etc.

### ■ *Les attributs du vainqueur*

Palme, couronne de lauriers, trophées divers et variés, dans les mythes, le sport et les arts (bouclier de Brennus, Césars, Victoires, etc.)

### ■ *L'enfant abandonné dans les mythes, contes et récits*

Les Anciens croyaient aux présages et de nombreux mythes antiques rapportent l'histoire d'enfants abandonnés à la naissance pour éviter la réalisation des présages dont leurs parents avaient eu connaissance. C'est le cas de Pâris, d'Atalante élevée par une ourse selon certains auteurs et, bien sûr, d'Œdipe.

On pourra relire aussi le conte de *Blanche-Neige et les sept nains*, où l'héroïne est abandonnée dans la forêt par sa marâtre.

### ■ *Regarder un péplum*

## 10

## L'Antiquité dans le langage d'aujourd'hui

### OBJECTIFS ET CONTENUS

En rapport avec l'initiation aux langues anciennes, voici des suggestions d'exercices de vocabulaire.

#### ■ **Le vocabulaire des dieux**

Trouver deux synonymes à *olympien* dans l'expression *un calme olympien* ;

Expliquer : *s'attirer les foudres de quelqu'un, un foudre de guerre, jouer les Cassandra...*

#### ■ **La pomme de discorde**

Quel est le sens du préfixe *dis-* dans *discorde* ?

Citer d'autres mots commençant par ce préfixe.

Citer des mots composés avec le radical *-cord-* (*accord, accorder...*)

Utiliser chacun d'eux dans une courte phrase.

Trouver un synonyme de *discorde*.

Quel est le contraire de *discorde* ?

#### ■ **Olympe, Olympie, Olympique**

L'adjectif *olympique*.

Étymologie du mot ?

Qu'est-ce qu'une *olympiade* ?

Les jeux Olympiques.

Pierre de Coubertin.



## 11 Lire et créer des images

### OBJECTIFS ET CONTENUS

La lecture de l'image fait partie intégrante de l'enseignement du français. Quand on l'envisage dans ses rapports avec le texte, on voit la façon dont les dessins qui accompagnent *Riffi sur le mont Olympe* complètent et éclairent le récit. On peut ainsi leur dédier une série d'activités qui souligneront, en particulier, la tonalité burlesque illustrée avec talent tant dans la caricature que les anachronismes (ah ! les chaussures de randonnée d'Hermès !). Le trait d'Hélène Prince suggère aussi à merveille le tempérament de ces dieux puérils et comiques.

#### ■ Les illustrations d'Hélène Prince

- Choisir quelques illustrations et faire dire :
  - à quel épisode du récit elles correspondent ;
  - quel personnage est représenté.
- Reconnaître les dieux d'après leurs attributs (illustration p. 63).
- Évaluer la dimension comique et caricaturale des dessins en relevant, par exemple, les traits physiques exagérés.
- Montrer l'utilisation des procédés de la bande dessinée comique : caricature, bulles, onomatopées, en comparant avec d'autres BD.
- Repérer les anachronismes dans les dessins (voir fiche n° 5).
- Relever les moyens graphiques par lesquels la dessinatrice restitue :
  - l'amour (des petits cœurs dans une bulle p. 34 ou des cœurs ailés p. 83),
  - la « prise de tête » (point d'interrogation, p. 33, 42, 67),
  - la surprise (onomatopées p. 29),
  - le sommeil (p. 40, p. 68),
  - le mouvement : nuages sous les pieds ou les pattes, petites parenthèses, déploiement des vêtements...

#### ■ Les représentations du jugement de Pâris

L'épisode a souvent été choisi par les peintres. Internet fournira des images de vases grecs qui représentent la scène, des tableaux de Cranach l'Ancien, Watteau, Rubens.

#### ■ Dessiner une BD

Pour les amateurs et apprentis dessinateurs : choisir un épisode et dessiner quelques vignettes de BD, voire un *strip* complet.

#### ■ Détourner une image

Comme tant d'artistes l'ont fait pour la Joconde par exemple, opérer quelques ajouts comiques à un tableau célèbre (dessin, montage ou collage).

